

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是佳莹。这档节目帮助大家回答各类学英语时碰到的难题。本期节目的问题和英语中的尊称有关，问题如下。

Question

能比较一下“Mrs”、“Miss”和“Ms”的区别吗？

Jiaying

这位听众想知道这三个词之间的区别。它们都属于尊称，常用于人名前，以示尊敬。

“MRS – Mrs”、“MISS – Miss”和“MS – Ms”都是女性的尊称。在具体介绍其用法之前，先来看另一个常用的尊称：“Mister”。

“Mister, M I S T E R”用在男性或男孩的名字前，也就是汉语里说的“某某先生”。过去，人们曾把 18 岁以下的男孩称为“Master, M A S T E R”，相当于“某某少爷”。但这个称呼已经过时了。

“Mister”通常缩写为“Mr”，后面加上人名。注意，“Mr”和问题中三个词的首字母都要大写。

英式英语中，在姓氏前使用尊称的现象很常见。请听例句。

Example

Mr Davies teaches Geography. His classes are so interesting!

（戴维斯老师教地理。他的课真有趣！）

Jiaying

全名前也可以使用尊称。这在书面语中最常见。比如，在信件开头的收件人姓名前。注意，只在名字前加尊称并不是常规的做法。听两个例句。

Examples

Dear Ms Wang Fan, we are pleased to offer you a place at our university.

（尊敬的王帆女士：我们很高兴录取你成为我校一员。）

I have a letter addressed to Mr Thomas Jones. Is he here?

（我这里有一封给托马斯·琼斯先生的信。他在吗？）

Jiaying

说完了“Mr”，我们再回来看对女性的称呼。在一些英语国家，根据传统，女性结婚时采用丈夫的姓氏，尽管如今很多人已经不再这么做了。但通常情况下，我们用“Mrs, M R S”来称呼已婚女性，后面通常加上她丈夫的姓氏。来听两个例句。

Examples

Mrs Kensington is bringing cake to the party this evening.

（肯辛顿夫人今晚要带蛋糕来参加聚会。）

Mrs Scott hasn't been seen since yesterday afternoon!

（从昨天下午起，就没人再见过斯科特夫人了！）

Jiaying

你可能会听到已婚夫妇被称为“Mr and Mrs”，后面加上两个人的姓氏。听下面的两个例句。

Examples

Good evening, Mr and Mrs Smith! Thank you for choosing to dine at our restaurant.

（晚上好，史密斯先生和夫人！感谢光临本餐厅。）

Your room is ready now, Mr and Mrs Johnson. Please take the key and go to the second floor.

（约翰逊先生和夫人，您的房间已备好。这是房门钥匙，请上二楼。）

Jiaying

“Miss, M I S S”用来称呼未婚或年轻女性，通常在全名或姓氏前使用。来听两个例句。

Examples

We invite you to the wedding of Miss Amy Woods and Mr Adam Williams.

（我们邀请你去参加艾米·伍兹小姐和亚当·威廉姆斯先生的婚礼。）

A letter has arrived for Miss Scarlett Philips.

（有一封给斯佳丽·菲利普斯小姐的信。）

Jiaying

最后，来看“Ms, M S”。上面我们讲到，女性尊称“Mrs”和“Miss”暗示了婚姻状况或年龄。如果你不知道某人是否已婚，使用“Ms, M S”更普遍，也更礼貌。如今，许多女性更偏向于被称作“Ms”。这个称呼并不暗示除性别以外的任何信息，这一点和一开始讲的男性尊称“Mr”是一样的。听两个使用了尊称“Ms”的例句。

Examples

Hello, is this the solicitor's office? I'd like to speak to Ms Wilson, please.

（喂，请问是律师事务所吗？我想请威尔森女士接个电话，谢谢。）

Ms Zheng will be taking questions after the lecture is finished.

（郑女士会在讲座结束后回答问题。）

Jiaying

以上，我们介绍了英语中几个常见尊称的用法。“Mister, M I S T E R（先生）”是男性尊称，缩写为“Mr”；在传统用法中，“Mrs, M R S”用来称呼已婚女性；“Miss, M I S S”用来称呼年轻或未婚女性；“Ms, M S”是不表明女性婚姻状况的尊称。

如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。你也可以发邮件给我们，邮箱地址是：

questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听“你问我答”节目。我是佳莹。再会！